

2020. 6, N3. C. 85-98. DOI: 10.18413/2313-8912-

2020-6-3-0-7

Irina G. Zhirona

The structure of utterance and the system of language communication tools: based on contemporary literary works of art

Moscow Region State University
14 Vera Voloshina St., Moscow region,
Mytishchi, 141014, Russia
E-mail: zhirona557@yandex.ru
ORCID i[^]: 0000-0001-5684-3005

Received 30 July 2020; accepted 11 September 2020; published 30 September 2020

Abstract: The article deals with the language communication tools deeply involved in the structure of the utterance. The pertinence of the article stems from: a) the need for a holistic approach to the study of the utterance as a minimum, the "molecular" unit of communication, and b) scientific-theoretical and practical needs of the science of language in gaining knowledge about the text in communication theory, the mechanisms of its construction and content. The object area of the study is the utterance and the universal system of communication tools that is involved in its structuring. The article focuses on the problem of utterance structure that is relevant for communicative linguistics, as well as connection and relationship of language communication tools present in a particular utterance. The article also presents a comprehensive research methodology: structural and semantic analysis of statements, descriptive research, and the method of introspection and interpretation. Both general linguistic and actual communicative methods are used to integrate the results and compare the logical sequence of research results. The obtained results indicate the important role of communication tools in the formation of statements in the text, as well as the fact that they, being units of a particular level of language, are constructed according to a certain set of speech and language rules and formulas. The author of the article considers the actual language, para-language, stylistic and genre means involved in the formation of a particular utterance. In conclusion the author reaches the relevant opinion that an integral system of universal communication tools is involved in the construction of the utterance.

Keywords: focus utterance; background utterance; communication tools; communication participant; system resources; holistic structure; language capabilities; semantic construct.

How to cite: Zhirona I.G. (2020). The structure of utterance and the system of language communication tools: based on contemporary literary works of art. *Research Result. Theoretical and Applied Linguistics*, 6 (3), 85-98, DOI: 10.18413/2313-8912-2020-6-3-0-7

(Introduction)

« » () (Main Part)

12). (, 1947 :

RESEARCH RESULT THEORETICAL AND APPLIED LINGUISTICS

rented car.' [] (Lodge, 1978: 92).

()

:

();) (, .);) (,);) (, 2003; , 2004; , 2006; , 2005 ; , 2009).

»

(, 20056: 59).

Aarhus,

Kierkegaard. „Once you start browsing in dictionaries, you never know where it will lead you. I noticed that Aarhus, the name of a port in Denmark, was given the alternative spelling of Arhus. Further research revealed that this is the usual way the double aa is written in modern Danish, a single a with a little circle on top. So if Kierkegaard were alive today he would write his name as Kierkegard. More unsettling still was the discovery that all this time I've been pronouncing his name incorrectly. I thought it was something like Sor'n Key-erk-er-guard. Not at all. Apparently the o is pronounced like eu in the French deux, the Kierk is pronounced as Kirg with a hard g, the aa sounds like awe in English, and the d is mute. So the name sounds something like Seuren Kirgeggor. I think I'll stick with the English pronunciation.' (Lodge, 1995: 123).

„You want to use my car?' said Morris, producing the keys. O'Shea's jaw sagged. „God bless you, Mr Zapp, you're a generous man, but I'd hate to take the responsibility.' „Go ahead. It's only a

... (... , 2012; ... , 2016; ... , 2007; ... , 2014; ...).

„rain and pain' -

„Through a haze of *rain and pain* he dived for the shimmering, sneering face below him and saw its eyes widen with fear: Malfoy thought Harry was attacking him' [...] (Rowling, 1998: 129).

„But *the scandal*, think of *the scandal*. It will involve us all,' muttered the Bursar desperately' [...] (Sharpe, 2002: 42)

: „_ he would make a point of coming home for dinner every night, then reading *a good-night story - or two or three*' [...] (Segal, 1996: 164).

... 'a *good-night story*' .

» (... , 2010: 33-34).

Dummet, 1993; Hassan, 2008; Hatim,
Munday, 2010; Saugstad, 1977; Stanton,
2009; Stubbs, 1983).

33-34).

2012: 37-40).

(Materials and methods)

(Result and Discussion)

(, 1989; , 1997; , 2004;
 , 2007; , 1980;
 , 2006; , 2006;
 , 2015; , 2005; , 1999;
 2006; Baker, 2011; Biber, 1989; Brown,
 Yele, 1983; Crystal, 2003; Derrida, 1980;

„Ron didn't speak. He didn't move. His eyes were fixed on a point some ten feet above the Forest floor, right behind Harry' [(Rowling, 1998: 204).

()
: There is an organization whose name escapes me (it may be Dangerously Small-Minded Reactionaries for a better America) that periodically runs earnest, carefully reasoned ads in the New York Times and other important publications calling for an end to immigration because, as one of its ads explains, it „is devastating our environment and the quality of our lives' (Bryson, 1999: 54).

()
: 'When he arrived at Midway Airport, Terminal 11C, George was standing by the gate waiting to greet him. He had hardly changed, a little more weight, a little less hair perhaps, and within an hour of swapping stories and bringing each other up to date on the past three years, it was almost as though Abel had

never been away' (Archer, 1979: 404).

: "Will you be requiring references, Mr. Leroy?" "References! I know your background and history since you left Europe right through to you getting a degree in economics at Columbia" (Archer, 1979: 210).

„I tasted sour jealousy in my mouth and helped myself to a chocolate to make it go away' (Moriarty, 2018: 3),

(, 2010: 17).

<@JoneseyBJ @_Roxster *Purrs* Why, that would be delightful!> <@_Roxster @JoneseyBJ *Grows* See you there, baby. > (Fielding, 2013: 162).

: As I walked in, the light seemed to whoosh through my head, like a brisk breeze, and I could smell old books and the sea [] (Moriarty, 2018: 2).

[Fragmented text from the original image, mostly illegible due to low resolution and overlapping elements.]

(to whoosh through « »

« ».

a) , 'Just got home, relieved to have house to self, and sat down to ^ What, though? Work? But I've been sacked, Haven't I?' (Fielding, 2013: 261); b)

Euww!, Hahaha! .: „Euww! I thought, then instantly shrank at my own hypocrisy <^> 'Hahaha!' said Mum (Fielding, 2013: 183-184); c)

'Dougieeeeeeeee! It' so nice to meet you at last. I've heard SO much about you! (Fielding, 2013: 239).

“I think I must have terrible where-ability,” commented Ellen [] (Moriarty, 2018: 40).

where-ability, « » : where ability, “ ”)

terrible where-ability: «

For God's sake (),
Oh God (),

„Oh God,' Jude suddenly burst out. "This guy isn't a doctor. He was on Dance Lover Dating. It's the same photo!" <^> 'For God's sake, shut up, Talitha,' said Tom [] (Fielding, 2013: 32).

(Conclusion)

Moscow, Russia: MGU imeni M.V. Lomonosova (in Russian).

Vinogradov V.V. (1980). *O jazyke khudozhestvennoj prozy: izbrannye Trudy* [Based on the language of fiction: selected works], Moscow, Russia: Nauka (in Russian).

Vodovatova, T.E. (2006). *Semantika i pragmatika jazykovogo vyskazyvanija v svete inferentsial'noj teorii smysla* [The semantics and pragmatics of linguistic utterance in the light of the inferential theory of meaning], Samara, Russia: SGPU (in Russian).

Gal'perin, I.R. (2006). *Tekst kak ob'ekt lingvisticheskogo issledovanija* [Text as an object of linguistic research], Moscow, Russia: KomKniga (in Russian).

Gorelov, I.N. (2006). *Neverbal'nye komponenty kommunikacii* [Non-verbal components of communication], Moscow, Russia: KomKniga (in Russian).

Dejk Tjon van (2015). *Jazyk. Poznanie. Kommunikatsija* [Language. Cognition. Communication.], Moscow, Russia: LENAND (in Russian).

Zhirova, I.G. (2012). *Lingvisticheskaja kategorija «emfaticnost'» v antropotsentrizme: Jazykovaja lichnost' Margaret Thatcher v emotsional'no-otsenocnom diskurse* [The linguistic category "emphaticity" in anthropocentrism: The linguistic personality of Margaret Thatcher in an emotionally-evaluative discourse], Moscow, Russia: Knizhnyj dom «LIBROKOM» (in Russian).

Znamenskaja, T.A. (2016). *Stilistika anglijskogo jazyka (osnovy kursa)* [Stylistics of the English language (basics course)], Moscow, Russia: LKI (in Russian).

Zolotova, G.A., Onipenko N.K., Sidorova M.Ju. (2004). *Kommunikativnaja grammatika russkogo jazyka* [Communicative grammar of the Russian language], Moscow, Russia: Izd-vo Instituta russkogo jazyka RAN im. V.V. Vinogradova (in Russian).

Ivanov, N.V. (2010). *Aktual'noe chlenenie predlozhenija v tekstovom diskurse i v jazyke* [Actual division of sentences in text discourse and in language], Moscow, Russia: Azbukovnik (in Russian).

Knjazev, Ju.P. (2007). *Grammaticheskaja semantika: Russkij jazyk v tipologicheskoj perspektive* [Grammatical semantics: Russian language in a typological perspective], Moscow, Russia: Jazyki slavjanskih kul'tur (in Russian).

Kozhina, M.N. (2014). *Rechevedenie. Teorija funkcional'noj stilistiki: izbrannye trudy (Stilisticheskoe nasledie)* [Speech. Theory of functional stylistics: selected works (Stylistic heritage)], Moscow, Russia: Nauka (in Russian).

Kolshanskij, G.V. (2005). *Paralingvistika* [Paralinguistics], Moscow, Russia: KomKniga (in Russian).

Kolshanskij, G.V. (2005). *Kommunikativnaja funkcija i struktura jazyka* [Communicative function and language structure], Moscow, Russia: KomKniga (in Russian).

Lotman, Ju.M. (2005). *Ob iskusstve* [About art], St. Petersburg, Russia: Iskusstvo-SPB (in Russian).

Lukin, V.A. (1999). *Hudozhestvennyj tekst: Osnovy lingvisticheskaj teorii i elementy analiza* [Fiction: Fundamentals of Linguistic Theory and Elements of Analysis], Moscow, Russia: Os'-89 (in Russian).

Mel'chuk, I.A. (2012). *Jazyk: ot smysla k tekstu* [Language: from meaning to text], Moscow, Russia: Jazyki slavjanskoj kul'tury (in Russian).

Torsueva, I.G. (2009). *Intonatsija i smysl vyskazyvanija* [Intonation and meaning of the statement], Moscow, Russia: Knizhnyj Dom «LIBROKOM» (in Russian).

Jeko, U. (2006). *Otsutstvujushhaja struktura* [The missing structure], St. Petersburg, Russia: Symposium (in Russian).

Archer, J. (1979). *Kane and Abel*, London, England: Harper Collins Publishers.

Baker, M. (2011). *In other words*, London, England: Routledge.

Biber, D. (1989). A typology of English texts, *Linguistics*, 1, 3-43.

Brown, G. and Yule G. (1983). *Discourse analysis*, Cambridge, Great Britain: Cambridge University Press.

Bryson, B. (1999) *Notes from a Big Country*, London, England: A Black Swan Book.

Crystal D. (2003). *English as a global language*, Cambridge, Great Britain: Cambridge University Press.

Derrida, J. (1980). The Law of Genre, *Glyph Seven: Textual Studies*, 7, 2-22.

Dummett, M. (1993). *Origins of analytical philosophy*, London, England: Bloomsbury.

Fielding, H. (2013). *Bridget Jones Mad about The Boy*, London, England: Jonathan Cape.

Hassan, R. (2008). *The information society*, Cambridge, Great Britain: Polity.

- Hatim, B. and Munday J. (2010). *Translation: An advanced resource book*, London, England: Routledge.
- Lodge, D. (1978). *Changing Places*, London, England: Penguin Books.
- Lodge, D. (1995). *Therapy*, London, England: Penguin Books.
- Moriarty, L. (2018). *The Hypnotist's Love Story*, New York, The USA: Berkley.
- Pinker, S. (2008). *The stuff of thought*, London, England: Penguin Books.
- Rowling, J.K. (1998). *Harry Potter and the Chamber of Secrets*, London, England: Bloomsbury.
- Saugstad, P. A (1977). *Theory of communication and use of language: Foundations for Study of Psychology*, Oslo, Norway: Universitetsforlaget.
- Segal, E. (1996). *Prizes*, New York, The USA: Bantam Books.
- Sharpe, T. (2002). *Porterhouse Blue*, London, England: Arrow Books.
- Stanton, N. (2009). *Mastering communication*, London, England: Palgrave Macmillan.
- Stanton, N. (2009). *Mastering communication*, London, England: Palgrave Macmillan.
- Stubbs, M. (1983). *Discourse analysis: The Sociolinguistic Analysis of Natural Language*, Oxford, England: Basil Blackwell.
- :
.
Conflicts of Interest: the author has no conflict of interest to declare.
.
,
,
.
,
,
.
- Zhirova Irina Grigorievna, Doctor of Philology, Professor, Head of the Department of Translation Studies and Cognitive Linguistics, Moscow Region State University